Հայելի
Շաբաթաթերթ գրականության, գեղարվեստի եւ հասարակական կեանքի
Կ. Պոլիս, Դշուարթնոց փող. թիւ 3
Տարեկան գին ընդունելութեան՝ 4 ոսկի
Վեցամսեայ գին՝ 2 ոսկի
Ամսական գին՝ 1 ոսկի
Ընդունելութեան գին՝ 10 փարա
Ամսական գին՝ 20 փարա
Ամսագրի մը գինը՝ 10 փարա
Ընդունելութեան գին՝ 1 ոսկի
Տարեկան գին՝ 2 ոսկի
Վեցամսեայ գին՝ 1 ոսկի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ

Տարեկան գինը 15 ռուբլի, կիսոյ 7 ռ. 50 կ. Ամսեկան 1 ռ. 30 կ.

Հրատարակութեան տեղի 9 Յունվարի 1899

Ի ՊԱՏԻՒ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՏԱՌԻՆ

Ի ՍՈՒՐԲ ԷՋՄԻԱԾԻՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՏԱՌԻՆ

Ի ՍՈՒՐԲ ԷՋՄԻԱԾԻՆ

Տպարանի հեռաձայնը № 9

Խմբագրութեան հեռաձայնը № 11

Հրատարակչական գործերի վարիչ Ա. Ա. Ղազարեան

Խմբագրութեան եւ վարչութեան գրասենեակը բացուած է ամեն օր առաւօտեան ժամը 9-էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 6-ը, բացի տօնական օրերից։

Ձեռագրերը չեն վերադարձուիլ։

Անանուն եւ կեղծանունով յօդուածները չեն տպուիլ։

Ձեռագրերը պէտք է գրուած լինեն մաքուր, ընթեռնելի գրելաձեւով, միայն թղթի մի երեսին։

Ձեռագրերի մէջ եղած ուղղութիւնները պէտք է կատարուած լինեն մաքուր կերպով

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՂՍՏԱՆԻ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

Գին 1 ռուբ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՂՍՏԱՆԻ ՀԳ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՂՍՏԱՆԻ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

Գին 1 ռուբ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՂՍՏԱՆԻ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

Գին 1 ռուբ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՂՍՏԱՆԻ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

Գին 1 ռուբ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՂՍՏԱՆԻ ՀԳ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԷՔԻԹԱՊԼ

Ամերիկեան ապահովագրական ընկերութիւն կենաց

Աչխարհիս Է՛ն հարուստ և Է՛ն հզօրը

Տնօրէն Թուրքիոյ, ԳԱՆՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, *Պոլիս, Ընանիատի խան*

Ի դէպ մահու ապահովագրութիւն

Միայն 20 տարեվճարով

Մահուան պարագային տարեվճարը կը դադրի

(Vie 20 primes)

ՕՐԻՆԱԿ

Տարիք 35. գումար 100,000 ֆրանք ի դէպ մահու վճարելի

Ուրիշ ընկերութեանց թարիֆի համաձայն տարեվճարն է ֆր.		4140
Էքիթապլ ընկերութեան	» » »	3408
Տարեկան տարբերութիւն ի նպաստ էքիթապլի	*ֆր.*	732
20 տարուընթացքին	» »	14640
100ին 5էն բաղադրեալ տոկոսով	»	25414

Այսինքն աւելի քան 6 տարեվճարի իսնայողութիւն մը ի նպաստ Էքիթապլի

489

ՏՈՒԹՔՕՐ Ե. ԱՐԱՊԵԱՆ

Վկայեալ ատամնաբոյժ Բարիզի

Ի Սիրէ տը Բեբա թիւ 1

Ի դիւրութիւն այն անձանց որոնք գնորու սղութեան պատճառաւ ոտքէ ոտք մարդոց դիմելով ահռաներնուն քայքայման պատճառ կ՛ըլլան և իրենց առողջութիւնը կը խանգարեն, որոշած է տալորական գնորու վրայ 0/0ին 30 զեղչ ընել, իր ամբողջ գործերը 3է մինչեւ 20 տարի ապահովելով:

Ամէն օր կ՛ընդունի ժամը 4էն 10 (Ը. Թ.). կիրակի օրերը ժամադրութեամբ: Ատամնաբուժութիւն որովիկ ուզողներու դիւրամատչելի պայմաններ:

490

ԱՄԷՆՈՒՆ ՕԳՏԱԿԱՐ

Ամէն ոք կրնայ իր կեանքը ապահովագրել կամ զանկներուն ծժիտ կամ դրամագլուխ հայթայթել չաբաթական վճարումներով, ակնկալ 2 դահեկանէ, և այս ամէնը առանց բժշկական քննութեան:

Այս տեսակ ապահովագրութիւն գործադրողն է

ՊԷՐԼԻՆԻ ՎԻՔԴՈՐԻԱ

կենաց համար և արկածներու դէմ ապահովագրական ընկերութիւնը,

Հիմնեալ արեւելեան հռոմանեաւ 1853ին

	Ֆրանք
Դրամագլուխ և պահեստք	239,189,580
Ապահովագրեալ դրամագլուխ	870,644,476

«ՎԻՔԴՈՐԻԱ. ԱՐՆԱՆՑ»

Միմիայն մէկ տարի չաբաթական մէկ ֆրանք վճարելով մարդ ցկեանս կ՛ապահովագրուի ընդունելու համար

1. 10,000 ֆր. թէթ մահ պատահի: 2. 15,000 ֆր. ի հասոյթ մը, եթէ խեղութիւն պատահի: 3. 200 օր, 5 ֆրանկէն. օրեայ հատուցումը ի դէպ առժամանակեայ խեղութեան ծովու կամ երկաթուղւոյ, թրամվէյի և մինչեւի արկածներու հետեւանքով:

Բոլոր Թուրքիոյ համար ընդհանուր ներկայացուցիչ

Ծակոբեան խան թիւ 71 Ղալաթիա

Ընդհանուր գործակալութիւն

Ծակոբեան խան 12, 13 կ. Պոլիս

Կը փնտռուին գործակատար-պաշտօնեաներ:

Դրամատուն՝ Օսմ. Կայս. Պանքան

453 32—39

ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ ԴԵՂԱՏԵՍԵՐ

Անոնք որ պնդութեան ենթակայ են ու չեն փութար դարմանի մը ընել, ապահովապէս ինքզինքնին կը թունաւորեն անզգալաբար, որովհետեւ կերակուրները եթէ բնութեան օրէնքին հակառակ, օրերով աստամոքսին և աղիքներուն մէջ մնալով հոտին, նախ փոխանակ մարմնոյն անունդ մատակարարելու, թունաւոր մթերքներ կ՛արտադրեն որոնք արեան մէջ խառնուելով կամաց կամաց կը թունաւորեն զայն: Հետեւաբար արիւնը կ՛ապականի և ախորժակի պակաս, դժուարամարսութիւն, աստամոքսի տկարութիւն, գլխու ցաւ և պտոյտ, մեղմատձութիւն, ևն, առաջ կու գայ յաճախ պնդութիւն ունեցողներուն վրայ: Բարիզի առաջնակարգ բժիշկներէն Տօքթ. Ֆրանք պնդութիւնը, պատուր և ատոնցմէ ծագումն առած հիւանդութիւնները հիմնապէս բուժելով, չատ մը վտանգներու առաջքը առնելու նպատակով հնարած է ՏՕՔԹ. ՖՐԱՆՔԻ ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ ԴԵՂԱՏԵՍԵՐԸ որոնք եթէ կանոնաւոր կերպով գործածուին, աստամքան ու աղիքներ իրենց առողջութիւնը գտնելով կերակուրը դիւրաւ կը մարսեն ու պնդութիւնը կ՛անհետի:

Տօքթ. Ֆրանքի առողջութեան դեղատեսերը կը ծախուին Կ. Պոլսոյ և գաւառներու դեղագործներուն և դեղի մթերանոցներուն մէջ:

479 4—26

ՀԱՍՏԱՏԵՑԱԾ 1852

ՏՔՐ Ա. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ–ԱՍԱՄՆԱԲՈՑԺՔ

396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԹԵՐԱ 396

(Նայեցէք տրուելոցան վերի յարկը, դէպ Զղջումական գլուխ)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենաառաջին ցաւած ակռաներն ալ անոնք կը լեցնեն, յատկապէս և խոհեմ ծերացածներու պայմանաւ:

Նորաձեւ եղանակաւ, նուրբ, ճաշակաւոր, և դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յոր և նման բնականի, զոնի ինաստրութիւն ըստ տալեն, ծամողութեան, և ատոր պատասխանող երաշխաւորեալ:

Բերնի հիւանդութիւնք կատարելապէս կը բուժուին ինչպէս նաեւ թքամղեցուիչ գնդերու և ամենակատարելագործեալ ազքատներու միջոցաւ, առանց ցաւ առաջինահանութեան:

Ց. Գ. Ձմեռները կը բացակ օրերն ալ, (Փոխ- ին ոչ) ինչպէս նաեւ ամեն օր, (Փոխ- ին հետ) հիւանդ կրնան բերուիլ գործատանին:

Գաղտնագիրներ կրնան գրկել ի Ծաղկաձոր յանձնոց, ին 1 հրամայել էրոյ:

Պիտի պահէք ձեր գոյնին գեղեցկութիւնն ու թարմութիւնը գործածելով մանաւանդ բրնձափշիր

La

VELOUTINE

CH^les FAY, Perfumista

PARIS, 9, Rue de la Paix, 9, PARIS

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆԸ

HUNYADI JANOS

Անմիջական, ապահով եւ դիւրին կերպով կ՛ազդէ Տիեզերաճոխ համբաւ

ՋՈՒՐԵԱՆԱԼ ԿԵՂԾԵՐԻՆ

Պահանջելու է հետեւեալ անունը պարունակող պիտակով տիեզ

ANDREAS SAXLEHNER

Կը ծախուի գլխաւոր դեղավաճառներուն և դեղագործներուն քովի:

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ ՄԿԻՒՏԱՐԻ ՇՈՓԵՆԱՀԵՐՈՒ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ

Սկիւտարէն Կամուրջ	Կամուրջէն Սկիւտար	Սկիւտարէն Պէշիկթաշ	Պէշիկթաշէն Սկիւտար
ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
— —	— —	— —	— —
— —	— —	— —	— —
— —	— —	— —	— —
— —	— —	— —	— —
— —	— —	— —	— —
2 —	2 50	1 50	2 —
2 45	3 25 Իւսկ. Գուզկ.	2 35	2 45 Գուզկ.
3 30	3 50	3 50	4 —
4 —	4 30 Իւսկ. Գուզկ.	5 —	5 10
4 40	5 30	5 45	6 27
5 20	6 15 Պէշիկթաշ	6 30	7 —
5 45 Պէշիկթաշ	6 50 »	7 15	7 50
6 30 »	7 40 »	8 20	8 35
7 15 »	8 25	8 50	9 —
8 —	9 —	10 — Գապր. Պէշ.	10 15
8 45 Պէշիկթաշ	9 40	10 40 » »	10 50
9 30	10 10 Գուզկ.	11 40	11 50
10 10 Պէշիկ. Գապր.	10 40 »	12 5	12 10
10 30 Գուզկունտուզ	11 —		
10 55 »	11 25 Գուզկ.		
11 15	11 45		
12 —	12 5		

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿ.

Ամեծագին Միջազգային Ընկ.ց

Կենաց վրայ ապահովագրութեան

Տնօրէնութիւն յԵւրոպա

Բաթէր 1 և 3 Լը Բէլվիւի փողոց (Գուլվատ ան վիդալիէնի անկիւնը): Ընկերութեան չենքերն այժմ կը վերանորոգուին, որով իր գրասենեակներն առժամապար փոխադրուած են Նոդռ-Տամ ան վիքտուար փողոց Ք. 42:

1898 Ցունուար 1ին ամբողջովին իրականացած ներաշխարհութեան պատասխանատուութիւն է Մէկ Միլիարդ Քառասուն Միլիոն ֆր.: Ապահովագրութիւն որ կը բանայ՝ 4,545,160,943 ֆր.: Ընկերութեան հիմնադրելէն ի վեր՝ 1845՝ ապահովագրեալ վնասները վճարուած՝ մէկ միլիարդ 320 միլիոն:

1898ին հնչուն դրամով վճարելի հաւերն են 14,400,000 ֆր., 1897ին 1,424,000 ֆր. աւելի:

Այս նիւ եորք ունի 300,000է աւելի անդամ, որոնք Ընկերութիւնը կը կազմեն, որոնց կրթականի Ընկերութիւնն և որոց կը վերադարձին Ընկերութեան բոլոր շահերը: Եթէ մասնակից էք, և կամ ապահովին չէք յախտ շահեկան է ձեզի համար ճանչնալ Ընկերութեան մասնաւոր կարգադրութիւնները: Օրինակի համար մասնաճիւղեր ուղեցէք իբրեւ հասուն քաղ գործ ապահովագրութեան վրայ որ հարիւրին չորս երաշխաւորեալ տոկոս ունի. նոյնպէս տարեվճարներու եան արդուդարձով ապահովագրութեան վրայ, ի դէպ մահու որոշեալ ժամանակամիջոցի մէջ: Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւններ ստանալու համար դիմել առ

Տնօրէնութիւն ի Թուրքիա

Ջ. ՈՒ. ՀՈՒՒԹՕԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Քննիչ-Գործուիրակ

Ա. ՋՈՒՀՋԵԱՆ

Վէյվոտա փողոց Վլիքալիս խան Ղալաթիա

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

1881 Մարտ 20 ի կայս. հրամանով արտօնեալ Ընկերութեան կեդրոնատեղին Բեթերսպուրգ Ընկերութեան ապարանքը, Մեծ Մորսքաիա 37 Ապահովագրութեանց ճիւղեր ՀԻՐԴԵՀ.— ԿԵՒԱՆՔ.— ՈԽՁԴՐՈՒԹԻՒՆ.— ԱՐՆՁՄՔ.

Երաշխաւորութեան գումար	121,765,333 ֆր
1898 ի հասոյթք	34,775,462 »
1881 էն ի վեր Ընկերութիւնը իր ապահովագրեալներուն վճարած է ժամ	164,172,000 »

Ընկերութեան քննիչ ի Կ. Պոլիս Ա. ՀԱՒՐՄԵՒՋ

Ղ-ը-ը-ի-ա-ի-ր-ե-ա-ն Ա-ր-ա-ն-ց (Այր տիւբ Մաւրօսան)

Ընդհ. Գործակալ Թուրքիոյ համար ԹՆՕՏՕՐ ՐՒԲՐՒՆ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻԻՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆր. ան 27,000,000
Պահեստի դրամ	» 52,002,500
Տարեկան հասոյթ	» 70,339,912

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔՍ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ Կ՛ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և ասոնց մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագին.

Ներով: 572 Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. ՊՈԼՈՅ

ԳԱՒՌԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահէջ—Գարու, Ընանիտիս խան. 20 21 22

QUINA LAROCHE

Նիհար, ժժգոյն և ախորժակ չունեցող տղոց ու կիներու և հիւանդութենէ նոր ապաքինածներու համար, ըստ բժշկութեան, ամէնէն ազդու դեղը պղպատն ու քինինն է: Պղպատը արիւնը կը թարմացնէ և կ՛ուժովցնէ. իսկ քինինը՝ տասմոքսին պաշտօնը կը դիւրացնէ: Քինա Լարոշ, այդ երկու ազդու դեղերէն քաղուացած ըլլալով իր նմանողներուն մէջ ամէնէն առաջինն ըլլալը կը հաստատէ այն 16,600 ֆրանքի պարգեւը զոր ստացած է ֆրանսական կառավարութենէն: Քինա Լարոշ կ. Պոլսոյ և գաւառներու դեղարաններուն և դեղի մթերանոցներուն մէջ կը գտնուի:

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆՈՒԱԾ

Վեհափառ Սուլթանին Կայսերական Իրատով

Որ կը կրէ 2/14 Օգոստ. 1892 թուակ. ը

(Ծ ակէքտր 1310)

Գործակալ, Ղալաթիոյ մէջ

Պ. Ալպէր Սիմսիս

Ծակոբեան խան, Վէյվոտա փողոց թիւ 67

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հրդեհի, արկածներու, փոխադրութեանց եւ կեանքի վրայ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵՆԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ

Կա Ոլիվ եէնի խան, Քարաքեայ Ղալաթիա

Գործակալ, Պոլսոյ կողմը

Յամ. Պանքայի մասնաճիւղը

Եէնի ճամի հավլուսը փողոց,

Յամ. Նամակատան դէմը

Դեր-գործակալ Պոլսոյ կողմը Պ. Ի. Զաւօխ

Մարթուճճլար, Ջարչըը խան, թիւ 21 194

Ա Ն Գ Ո Ւ Ր Ը

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՄԷՆԷՆ ՀԻՆ, ՀԱՄԲԱՒԱՒԻՐ ԵՒ ՏԱՐԱԾՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երաշխաւորութեան գումար	1871էն մինչեւ 1897 վճարուած գումար
147 միլիոն.	230 միլիոն:

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ֆ. Ֆ. *կոմս Լամսդ Զիչի, կայս. և Թագ. մասնաւոր խորհրդական, Նախագահ*

» *Թոմօլիի Հօհօս, Դեր-Նախագահ.*

» *Ժօրժ Ֆ Հօհօս, կայս. և Թագ. մասնաւոր խորհրդական.*

» *Գոլոմօն Նաքօ, » » » » »*

» *Անթուան Բրօքէ մ'Օսթէն.*

Թէսուոր Բօնճէն

Ջան տը Վէնինկ-Ինկինհայն

Կառավարութեան Քոմիսէր

Ֆ. *Ժան Միխ, կայս. և Թագ. Նախարարական խորհրդական*

Ընդհանուր գործակալ. Լիոնել Պոնտի

ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ. Բէրա, Թիւնէլի հրապարակը, Մարֆօղլուի տուն:

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՄԱՐ 176

ՓՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐԸՆ

ՏՐԱՊԱՅԻՆ ՆԱՒԵՐԷՆ ՇՈՓԵՆԱՀԵՐ

Ընդհ. Հիւղ, կ. Պոլսոյ և Օսթռոյի

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ալպանօ	1089	Գօմօ	1497	Գօզօ	1011	Մայմօ	724
Ալէքթօ	3807	Գօնկօ	2906	Գրօտնօ	1695	Մարէնկօ	2273
Անճէլօ	1541	Գօրցօ	895	Լիզօ	775	Մարցելլօ	3708
Ադրիատօ	2377	Ֆիւմէ	4811	Լիվուլկօ	1581	Մերտուս	3557
Ֆաստնօ	1382	Ֆօլիճօ	937	Լինտու	3720	Միլօ	1057
Ֆօրտրէս	1264	Տալրօ	2833	Լօրտոզիս	3600	Մօնտեզիպէլլօ	1735
Ֆրամօ	1078	Տրաբօ	1713	Լուիսէլլ	598	Մուրիլօ	2419
Ֆրինօ	841	Տինամօ	504	Խակօ	2354	Նէրօ	1083
Գրիֆֆաթ	4431	Խարօ	2664	Խատօ	5540	Ծհիօ	4100
Գէլբօ	1671	Խուտրատս	1520	Ձրնօ	4089	Ծնէ Ֆաթ	4083
Գամիրաս	1337	Խրաձօ	1481	Ֆիլօ	1053	Օրլանտօ	1535
Գամէօ	1244	Ֆիտօ	954	Ֆօլլինօ	2307	Ռայէրմն	1637
Գազօ	1094	Ֆինլանտ	1323	Ֆօվնօ	1700	Ռօյօ	510
Գիրսակօ	3729	Ֆլամինկօ	849	Լիօ	1058	Փրանճօ	2220
Միսէրօ	1834	Ֆրանչիսքօ	4582	Լիբանօ	2272	Ցինտա	1663
Պիտօ	2697	Կալիւճօ	3080	Լիվօրնօ	1643	Քօլօ	1613
Վօլօդատօ	4285	Կիրանօ	1243	Լօրէնցօ	3191	Օսմէօ	1739

Մո-ջէլլօ չոգենաւը, նաւապետ Ճօնսթըն, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հոս հասած, պարապած և Օսթռա ուղեւորած է:

Քօնդէ չոգենաւը, նաւապետ Ճօնսթըն, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն մեկնած է ամսոյս 29ին և դեկտ. 13ին (Ն. Տ.) հոս կը սպասուի:

Դիմել առ գործակատար Ճ. Հիլճ ԼՆՋ Րիշօ

Թիւ 17—18, Քիւչիւք Մէյէճ խան, Ղալաթիա

COMP RUSSE

NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱԶԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթեւեկութիւնք

Չ. 30 12 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի:

Դ. 1 13 Իզմիր, Բիրէ, Անթրասնդրիա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ, Տաղորդակցութիւն Աղեքսանդրիա, Բորտ-Սաիտ, Նաֆա, Պէյրութ եւ Բէյրութ:

Շ. 2 14 Օտէսա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ:

Հ. 2/14 Հնէպոլու, Սինոպ, Սամսոն, Օրտու, Կիրասոն, Տրապիզոն, Ռիզէ եւ Բաթում ժամը 1ին յետ միջօրէի:

Ուր. 3 15 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի- 56

ՇՈԳԵՆԱՒԱԶԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԷԼԻԱՆ ԵՒ ՀԱՒԱԿԱԿԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍՊԱՍՈՒԱԾ ՇՈԳԵՆԱՒԵՐ

Դեկտ. 14ին Ժօրժի, Անատոլու եգերքէն:

» 15ին Միքկրեի, Մարսիլիայէն:

» 19ին Անադոլի, Մարսիլիայէն:

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Դեկտ. 14ին Ժօրժի, Մարսիլիա:

» 16ին Միքկրեի, Նօվօրօսիսք:

» 20ին Անադոլի, Սամսոն, Տրապիզոն, Պաթում և Նօվօրօսիսք:

Տոմսեր ուղղակի Բարքզի համար.

Առաջին կարգի 245 ֆրանք. 2-կարգի 175 ֆրանք. *Տեղեկութեաց համար, դիմել Գործակալին Թօփ Հանէ Քարափին վրայ:* Բ. ՐԻՊՈՒԼ

ՔՈՒՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱԶԻՆ

Ոչ ուղեւորներ տեղեկութիւն կրնան ստանալ Լիվըրփուլ և Գլազկու գրասենեակէն

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնօ
Ումպրիա	7718	Գոթնիա	4581
Եդրուրիա	7718	Մամարիա	3574
Սերվիա	7391	Մարաթոն	2469
Ումպրիա	7388	Ալանս	2893
Քամբրիա	5587	Մարաւոսա	2168
Սէֆոլնիա	5547	Քարիֆա	2946
Կալիա	4809	Քալմիրա	2444
Սիթիա	4557	Քրինիատա	1899
Ալէբբօ	4448	Մարօգգօ	1858
Գէսար	4378	Քամանիա	1295
Էբրսլուկ	4644	Լաւրանիա	1998
Տազոնիա	4345		

Շէշպօր չոգենաւը, նաւապետ Քարպինսըն, ընդհ. վաճառքով Լիվըրփուլէն հոս կը սպասուի դէպի դեկտ. 24 (Ն. Տ.):

Դիմել առ ՅՈՒԼԻ և ՍԻԿԼՐ

Joly et Seager

Մէյմանէքլի խան, թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Քարա Մուսթաֆա փողոց: 571

ՄՕՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԶԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվըրփուլ, Պօրթսայտ, Մինկիլճանի և Մեծ Մանչ Փլիս քաղաքներ

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	
Բոմպէյ	3000	Քիպա	2500
Անգիս	3000	Եէրթիս	2400
Թէյսըր	3000	Ամարքիս	2250
Քհանդեյա	3000	Քէրա	2250
Տորա	3000	Մէքինս	2000
Ումպրիկ	3000	Ֆօսթըն	1500
Քարթերիա	3500	Վարիւկ	1500

Դիմել առ Ֆ. Վ. ՎԻՔՕԼ և ԸՆԿ. Ուիքըլ խան

ՃԷՄՍ ՄՕՍ և ԸՆԿ.

568 31, *Ճէյմս Սթրիկ Լիվըրփուլ*

Ատենապետ ՋԱՐԵՀ ՅՈՒՍՈՒՖԵԱՆ